



Direction de l'économie, des transports et de l'énergie
Service de statistique de l'Etat de Fribourg
Impasse de la Colline 4, Givisiez
1700 Freiburg, Tel. 026/ 305 28 23

Publication mensuelle
Prix du numéro: 6 fr.; abonnement annuel: 60 fr.

Volkswirtschafts-, Verkehrs- und Energiedirektion
Statistische Abteilung des Kantons Freiburg
Impasse de la Colline 4, Givisiez
1700 Freiburg, Tel. 026/ 305 28 23

Monatliche Publikation
Preis pro Nummer: Fr. 6.-; Jahresabonnement: Fr. 60.-

Edition annuelle 2001 / Jahresausgabe 2001

28.2.2002

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	1999	2000	2001	Variation en % Veränderung in %
PRIX / PREISE						
Indice suisse des prix à la consommation Landesindex der Konsumentenpreise (5/2000=100)	moyenne	Durchschnitt	98,8	100,3	101,3	+ 1,0
	janvier	Januar	98,1	99,6	100,9	+ 1,3
	février	Februar	98,4	100,0	100,8	+ 0,8
	mars	März	98,5	100,0	100,9	+ 0,9
	avril	April	98,7	100,0	101,2	+ 1,2
	mai	Mai	98,4	100,0	101,8	+ 1,8
	juin	Juni	98,6	100,4	102,0	+ 1,6
	juillet	Juli	98,6	100,4	101,8	+ 1,4
	août	August	99,1	100,2	101,2	+ 1,0
	septembre	September	99,3	100,7	101,4	+ 0,7
	octobre	Oktober	99,3	100,6	101,2	+ 0,6
	novembre	November	99,2	101,1	101,4	+ 0,3
	décembre	Dezember	99,5	101,0	101,3	+ 0,3
POPULATION / BEVÖLKERUNG						
Bilan démographique¹ / Bevölkerungsbilanz¹						
Population résidante permanente, au 1 ^{er} janvier Ständige Wohnbevölkerung am 1. Januar			232 086	234 307	236 339	+ 0,9
Excédent naturel / Geburtenüberschuss			1 046	1 008	1 040	+ 3,2
- enfants nés vivants / Lebendgeborene			2 934	2 918	2 860	- 2,0
- décès / Todesfälle			1 888	1 910	1 820	- 4,7
Solde migratoire / Wanderungssaldo			1 156	1 174	1 801	+ 53,4
- arrivées / Zuzüger			17 558	17 706	...	...
- départs / Wegzüger			16 402	16 532	...	...
Ajustement / Bereinigung			19	-150	-	...
Population résidante permanente, au 31 décembre Ständige Wohnbevölkerung am 31. Dezember			234 307	236 339	239 180	+ 1,2
- population suisse / schweizerische Wohnbevölkerung			201 451	202 947	204 684	+ 0,9
- population étrangère / ausländische Wohnbevölkerung			32 856	33 392	34 496	+ 3,3
Mouvement démographique¹						
Bevölkerungsbewegung¹						
Enfants nés vivants / Lebendgeborene	année	Jahr	2 934	2 918	2 860	- 2,0
- garçons / Knaben			1 502	1 473	1 465	- 0,5
- filles / Mädchen			1 432	1 445	1 395	- 3,5
- Suisses / Schweizer			2 343	2 323	2 317	- 0,3
- étrangers / Ausländer			591	595	543	- 8,7
Décès / Todesfälle	année	Jahr	1 888	1 910	1 820	- 4,7
- hommes / Männer			974	1 025	946	- 7,7
- femmes / Frauen			914	885	874	- 1,2
- Suisses / Schweizer			1 808	1 827	1 747	- 4,4
- étrangers / Ausländer			80	83	73	- 12,0
Mariages / Heiraten	année	Jahr	1 375	1 407	1 250	- 11,2
- Suisses et Suissesses / Schweizer und Schweizerinnen			897	912	837	- 8,2
- Suisses et étrangères / Schweizer und Ausländerinnen			223	243	225	- 7,4
- étrangers et Suissesses / Ausländer und Schweizerinnen			112	116	88	- 24,1
- étrangers et étrangères / Ausländer und Ausländerinnen			143	136	100	- 26,5

¹ Estimation pour 2001 / Schätzung für 2001

Légende des signes / Zeichenerklärung

- valeur rigoureusement nulle, néant / Es kommt nichts vor (Wert genau Null)
- 0,0 valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité exprimée / Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten verwendeten Einheit
- () information ne pouvant être communiquée pour des raisons tenant à la protection des données / Zahlenangabe unterbleibt aus Gründen des Datenschutzes
- ... donnée non connue, non concevable ou non mentionnée pour des raisons statistiques / Zahl nicht bekannt, gegenstandslos oder aus statistischen Gründen nicht aufgeführt

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	1999	2000	2001	Variation en % Veränderung in %
Population étrangère¹ Ausländische Wohnbevölkerung¹	fin déc.	Ende Dez.	32 369	32 892	33 996	+ 3,4
- dont réfugiés / davon Flüchtlinge			1 072	1 077	1 308	+ 21,4
Par district / nach Bezirk						
- Sarine / Saane			14 823	15 075	15 605	+ 3,5
- Singine / Sense			2 735	2 796	2 816	+ 0,7
- Gruyère / Greyerz			5 215	5 268	5 558	+ 5,5
- Lac / See			3 876	3 974	4 127	+ 3,9
- Glâne / Glane			1 904	1 846	1 886	+ 2,2
- Broye / Broye			2 364	2 412	2 487	+ 3,1
- Veveyse / Vivisbach			1 452	1 521	1 517	- 0,3
Par pays d'origine / nach Ursprungsland						
- Portugal			8 481	8 361	8 401	+ 0,5
- Pays de l'ex-Yougoslavie / Staaten Ex-Jugoslawiens			6 030	6 317	6 650	+ 5,3
- Italie / Italien			3 729	3 690	3 603	- 2,4
- France / Frankreich			2 703	2 835	3 005	+ 6,0
- Espagne / Spanien			2 227	2 144	2 065	- 3,7
- Rép. féd. d'Allemagne / Bundesrepublik Deutschland			1 503	1 522	1 638	+ 7,6
- Turquie / Türkei			1 485	1 513	1 548	+ 2,3
- Autres pays d'Europe / übrige europäische Länder			2 297	2 333	2 424	+ 3,9
- Afrique / Afrika			1 573	1 667	1 837	+ 10,2
- Amérique du Nord et du Sud / Nord- und Südamerika			1 200	1 286	1 381	+ 7,4
- Asie et Océanie / Asien und Ozeanien			1 137	1 222	1 439	+ 17,8
- Pays d'origine inconnu / Heimatland unbekannt			4	2	5	+ 150,0
Par catégorie de séjour / nach Aufenthaltskategorie						
Etablis / Niedergelassene			21 891	22 836	23 863	+ 4,5
- hommes / Männer			12 379	12 832	13 320	+ 3,8
- femmes / Frauen			9 512	10 004	10 543	+ 5,4
Annuels / Jahresaufenthalter			10 478	10 056	10 133	+ 0,8
- hommes / Männer			4 919	4 743	4 730	- 0,3
- femmes / Frauen			5 559	5 313	5 403	+ 1,7
Asile / Asyl (Les requérants ne sont pas compris dans la population étrangère / Asylsuchende sind in der ausländischen Bevölkerung nicht inbegriffen)						
Demandes en première instance Gesuche in erster Instanz	fin déc.	Ende Dez.	634	342	373	+ 9,1
- Pays de l'ex-Yougoslavie / Staaten Ex-Jugoslawiens			365	72	80	+ 11,1
- Turquie / Türkei			11	21	48	+ 128,6
- Sierra Leone			13	13	19	+ 46,2
- Angola			23	20	18	- 10,0
- Irak			49	21	14	- 33,3
- République démocrat. du Congo / Demokr. Republik Kongo			19	13	14	+ 7,7
- Guinée / Guinea			5	8	14	+ 75,0
- Algérie / Algerien			2	7	12	+ 71,4
- Sri Lanka			35	19	10	- 47,4
- autres pays / übrige Staaten			112	148	144	- 2,7
Demandes d'asile traitées par l'Office fédéral des réfugiés Von Bundesamt für Flüchtlinge erledigte Asylgesuche	année	Jahr	1 603	903	675	- 25,2
- acceptées / positiv			79	62	49	- 21,0
- refusées, non-entrée en matière, retirées, radiées negativ, nicht eintreten, zurückgezogen, abgeschrieben			1 524	841	626	- 25,6
Main-d'oeuvre étrangère^{2,3} Ausländische Arbeitskräfte^{2,3}	fin août	Ende August	17 119	17 646	18 456	+ 4,6
Par branche économique / nach Wirtschaftszweig						
- agriculture, sylviculture / Land- und Forstwirtschaft			702	650	599	- 7,8
- industrie et métiers / Industrie und Gewerbe			4 864	5 017	5 338	+ 6,4
- construction / Bauwesen			2 398	2 460	2 654	+ 7,9
- commerce / Handel			2 041	2 118	2 206	+ 4,2
- hôtellerie, restauration / Gastgewerbe			2 169	2 207	2 335	+ 5,8
- hygiène, soins corporels / Gesundheitswesen, Körperpflege			1 289	1 353	1 386	+ 2,4
- enseignement, science / Schulwesen, Wissenschaft			644	650	663	+ 2,0
- autres services / Andere Dienstleistungen			3 012	3 191	3 275	+ 2,6

¹ Selon le Registre central des étrangers, sans les saisonniers / Gemäss Zentralem Ausländerregister, ohne Saisonarbeiter

² Y compris les saisonniers / Saisonarbeiter inbegriffen

³ Effectif maximum de saisonniers généralement en août / Höchstbestand der Saisonarbeiter in der Regel im August

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	1999	2000	2001	Variation en % Veränderung in %
EMPLOI / BESCHÄFTIGUNG						
Indice de l'emploi¹ / Beschäftigungsindex¹						
(3 ^e trimestre 1995 = 100 / 3. Quartal 1995 = 100)						
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	98,0	98,4	...	...
	2 ^e trimestre	2. Quartal	98,0	97,7	...	...
Horticulture, sylviculture, secteurs secondaire et tertiaire	3 ^e trimestre	3. Quartal	98,9	...	...	...
Gartenbau, Forstwirtschaft, sekundärer und tertiärer Sektor	4 ^e trimestre	4. Quartal	97,6	...	...	...
Nombre d'emplois¹ / Anzahl Beschäftigte¹						
Secteurs secondaire et tertiaire, à plein temps	4 ^e trimestre	4. Quartal	66 307	...	...	...
Sekundärer und tertiärer Sektor, Vollzeit						
Chômage / Arbeitslosigkeit						
Demandeurs d'emploi inscrits / Eingeschr. Stellensuchende						
	fin mars	Ende März	7 002	5 347	4 032	- 24,6
	fin juin	Ende Juni	6 082	4 590	3 693	- 19,5
	fin sept.	Ende Sept.	5 585	4 080	3 662	- 10,2
	fin déc.	Ende Dez.	5 744	4 126	4 528	+ 9,7
Chômeurs inscrits / Eingeschriebene Arbeitslose						
	fin mars	Ende März	3 284	2 238	1 684	- 24,8
	fin juin	Ende Juni	2 417	1 672	1 401	- 16,2
	fin sept.	Ende Sept.	2 298	1 618	1 594	- 1,5
	fin déc.	Ende Dez.	2 477	1 757	2 161	+ 23,0
Nombre maximum de chômeurs / Höchstzahl Arbeitslose						
	année	Jahr	3 619	2 654	2 161	- 18,6
Nombre minimum de chômeurs / Tiefstzahl Arbeitslose						
	année	Jahr	2 239	1 609	1 401	- 12,9
Taux de chômage, en % / Arbeitslosenquote, in %						
	fin mars	Ende März	3,0	2,1	1,6	...
	fin juin	Ende Juni	2,2	1,6	1,3	...
	fin sept.	Ende Sept.	2,1	1,5	1,5	...
	fin déc.	Ende Dez.	2,3	1,6	2,0	...
Réduction de l'horaire de travail / Kurzarbeit						
- travailleurs touchés / betroffene Arbeitnehmer						
	mars	März	92	17	-	- 100,0
	juin	Juni	60	12	-	- 100,0
	septembre	September	10	5	-	- 100,0
	décembre	Dezember	3	-	453	...
- heures chômées / ausgefallene Arbeitsstunden						
	année	Jahr	37 493	10 952	32 478	+ 196,5
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	23 999	5 449	667	- 87,8
	2 ^e trimestre	2. Quartal	9 075	3 191	-	- 100,0
	3 ^e trimestre	3. Quartal	899	2 312	-	- 100,0
	4 ^e trimestre	4. Quartal	3 520	-	31 811	...
Offres d'emplois (places vacantes) / Offene Stellen						
	fin mars	Ende März	962	572	399	- 30,2
	fin juin	Ende Juni	887	563	339	- 39,8
	fin sept.	Ende Sept.	452	430	171	- 60,2
	fin déc.	Ende Dez.	361	380	90	- 76,3
Répartition des chômeurs / Verteilung der Arbeitslosen						
	fin déc.	Ende Dez.	2 477	1 757	2 161	+ 23,0
Par nationalité / nach Nationalität						
- Suisses / Schweizer						
			1 391	1 027	1 240	+ 20,7
- Etrangers / Ausländer						
			1 086	730	921	+ 26,2
Par groupe d'âges / nach Altersgruppe						
- 16-19 ans / Jahre						
			133	72	95	+ 31,9
- 20-29 ans / Jahre						
			705	485	644	+ 32,8
- 30-39 ans / Jahre						
			743	503	645	+ 28,2
- 40-49 ans / Jahre						
			515	372	462	+ 24,2
- 50 ans et plus / 50 Jahre und mehr						
			381	325	315	- 3,1
Par groupe professionnel / nach Berufsgruppe						
- alimentation, boissons, tabac						
			27	16	19	+ 18,8
Nahrungsmittel, Getränke, Tabak						
- industrie textile / Textilindustrie						
			21	13	14	+ 7,7
- industrie du bois et du liège / Holz- und Korkindustrie						
			23	20	28	+ 40,0
- industrie des métaux et des machines						
			156	81	126	+ 55,6
Metall- und Maschinenindustrie						
- bâtiment, peinture / Baugewerbe, Malerei						
			224	132	150	+ 13,6
- professions techniques / technische Berufe						
			152	101	129	+ 27,7
- administration, bureau / Verwaltung, Büro						
			382	289	347	+ 20,1
- vente et services / Verkauf und Dienstleistungen						
			208	164	172	+ 4,9
- hôtellerie, restauration / Gastgewerbe						
			388	247	277	+ 12,1
- soins médicaux / Heilbehandlung						
			61	63	55	- 12,7
- enseignement, éducation / Unterricht, Erziehung						
			61	50	56	+ 12,0
- autres professions / andere Berufe						
			469	370	381	+ 3,0
- professions indéterminées / unbestimmte Berufe						
			305	211	407	+ 92,9

¹ Depuis le 3^e trimestre 2000, la statistique de l'emploi ne fournit plus de résultats à l'échelle cantonale
¹ Seit dem 3. Quartal 2000 liefert die Beschäftigungsstatistik keine Resultate auf kantonaler Ebene mehr

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	1999	2000	2001	Variation en % Veränderung in %
CONSTRUCTION / BAUTÄTIGKEIT						
Nombre de constructions autorisées Anzahl bewilligte Bauten	année 1 ^{er} trimestre 2 ^e trimestre 3 ^e trimestre 4 ^e trimestre	Jahr 1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal	2 832 585 758 875 614	2 858 698 781 777 602	2 744 632 760 696 656	- 4,0 - 9,5 - 2,7 - 10,4 + 9,0
Valeur des constructions autorisées, en millions de fr. Wert der bewilligten Bauten, in Millionen Fr.	année 1 ^{er} trimestre 2 ^e trimestre 3 ^e trimestre 4 ^e trimestre	Jahr 1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal	1 037 224 300 277 236	942 230 198 228 286	1 156 258 342 333 223	+ 22,7 + 12,2 + 72,7 + 46,1 - 22,0
Par genre et destination / Nach Bauart und Bestimmung	année	Jahr	1 037	942	1 156	+ 22,7
Construction nouvelle et reconstruction Neu- und Wiederaufbau			753	711	884	+ 24,3
- Routes / Strassen			23	22	38	+ 72,7
- Autres transports, communications Übriges Verkehrs- und Nachrichtenwesen			3	9	15	+ 66,7
- Education, recherche / Bildung, Forschung			61	6	147	...
- Santé / Gesundheit			26	13	9	- 30,8
- Culture, loisirs / Kultur, Freizeit			38	19	62	+ 226,3
- Autres infrastructures / Übrige Infrastruktur			59	57	89	+ 56,1
- Maisons à un logement / Einfamilienhäuser			313	289	284	- 1,7
- Maisons à plusieurs logements / Mehrfamilienhäuser			96	114	76	- 33,3
- Autres bâtiments d'habitation / Übrige Wohngebäude			43	44	21	- 52,3
- Agriculture et sylviculture / Land- und Forstwirtschaft			37	41	37	- 9,8
- Industrie, artisanat et services Industrie, Gewerbe und Dienstleistungen			54	97	106	+ 9,3
Agrandissement, transformation Umbau, Anbau			284	231	272	+ 17,7
Nombre de nouveaux appartements autorisés Anzahl bewilligte Neuwohnungen	année 1 ^{er} trimestre 2 ^e trimestre 3 ^e trimestre 4 ^e trimestre	Jahr 1. Quartal 2. Quartal 3. Quartal 4. Quartal	1 369 361 353 346 309	1 260 348 281 341 290	1 023 248 292 211 272	- 18,8 - 28,7 + 3,9 - 38,1 - 6,2
Comprenant ... / mit ...	année	Jahr				
- 1 pièce / 1 Zimmer			18	15	9	- 40,0
- 2 pièces / 2 Zimmer			50	66	25	- 62,1
- 3 pièces / 3 Zimmer			181	124	113	- 8,9
- 4 pièces / 4 Zimmer			489	410	339	- 17,3
- 5 pièces / 5 Zimmer			493	524	370	- 29,4
- 6 pièces et plus / 6 Zimmer und mehr			138	121	167	+ 38,0
Dans ... / in ...	année	Jahr				
- maisons à un logement / Einfamilienhäusern			809	732	667	- 8,9
- maisons à plusieurs logements / Mehrfamilienhäusern			457	454	321	- 29,3
- autres immeubles / anderen Gebäuden			103	74	35	- 52,7

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	1999	2000	2001	Variation en % Veränderung in %
TOURISME¹ / FREMDENVERKEHR¹						
Lits disponibles / Verfügbare Gastbetten	année	Jahr	3 457	3 347	3 508	+ 4,8
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	3 326	3 286	3 245	- 1,2
	2 ^e trimestre	2. Quartal	3 518	3 424	3 560	+ 4,0
	3 ^e trimestre	3. Quartal	3 528	3 419	3 608	+ 5,5
	4 ^e trimestre	4. Quartal	3 501	3 233	3 460	+ 7,0
Durée moyenne de séjour, en jours Mittlere Aufenthaltsdauer, in Tagen	année	Jahr	1,85	1,81	1,72	...
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	1,95	2,07	1,79	...
	2 ^e trimestre	2. Quartal	1,81	1,79	1,61	...
	3 ^e trimestre	3. Quartal	1,77	1,73	1,73	...
	4 ^e trimestre	4. Quartal	1,96	1,76	1,80	...
Dans quelques communes / in einigen Gemeinden	année	Jahr				
- Bulle			1,60	1,54	1,50	...
- Charmey			2,32	2,25	1,86	...
- Châtel-St-Denis			2,39	2,03	1,68	...
- Estavayer-le-Lac			1,86	2,38	2,03	...
- Fribourg / Freiburg			1,74	1,73	1,71	...
- Gruyères			1,26	1,25	1,27	...
- Murten / Morat - Meyriez - Muntelier			1,81	1,77	1,59	...
- Plaffeien, Lac-Noir compris / inkl. Schwarzsee			2,60	2,41	2,11	...
Arrivées / Ankünfte	année	Jahr	169 037	175 928	182 314	+ 3,6
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	27 366	28 503	30 991	+ 8,7
	2 ^e trimestre	2. Quartal	43 776	47 428	50 521	+ 6,5
	3 ^e trimestre	3. Quartal	62 062	63 231	61 886	- 2,1
	4 ^e trimestre	4. Quartal	35 833	36 766	38 916	+ 5,8
Nuitées / Logiernächte	année	Jahr	312 581	317 920	313 603	- 1,4
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	53 420	58 868	55 465	- 5,8
	2 ^e trimestre	2. Quartal	79 337	85 038	81 196	- 4,5
	3 ^e trimestre	3. Quartal	109 895	109 252	106 849	- 2,2
	4 ^e trimestre	4. Quartal	69 929	64 762	70 093	+ 8,2
Selon la provenance des hôtes Nach Herkunft der Gäste	année	Jahr	312 581	317 920	313 603	- 1,4
- Suisse / Schweiz			181 487	184 343	188 398	+ 2,2
- Rép. féd. d'Allemagne / Bundesrepublik Deutschland			42 197	40 318	40 593	+ 0,7
- France / Frankreich			19 911	20 634	20 488	- 0,7
- Grande-Bretagne / Grossbritannien			7 376	9 783	9 380	- 4,1
- Italie / Italien			7 078	7 812	7 230	- 7,5
- Belgique / Belgien			5 530	5 249	5 533	+ 5,4
- Pays-Bas / Niederlande			6 010	6 389	5 446	- 14,8
- Espagne / Spanien			2 961	3 412	3 236	- 5,2
- Autriche / Österreich			1 940	2 214	2 138	- 3,4
- Suède / Schweden			2 164	1 689	1 458	- 13,7
- Pologne / Polen			543	746	1 404	+ 88,2
- Autres pays d'Europe / Übriges Europa			15 731	14 796	10 156	- 31,4
- Etats-Unis / Vereinigte Staaten			9 230	9 275	8 371	- 9,7
- Canada / Kanada			1 645	1 594	1 443	- 9,5
- Autres pays d'Amérique / Übriges Amerika			1 508	2 344	1 786	- 23,8
- Afrique / Afrika			1 459	1 218	1 168	- 4,1
- Japon / Japan			758	1 336	989	- 26,0
- Israël / Israel			846	528	952	+ 80,3
- Chine / China			415	336	558	+ 66,1
- Autres pays d'Asie / Übriges Asien			3 210	3 076	2 144	- 30,3
- Australie, Océanie / Australien, Ozeanien			582	828	732	- 11,6
Dans quelques communes / in einigen Gemeinden	année	Jahr				
- Bulle			10 861	12 664	17 336	+ 36,9
- Charmey			26 030	26 587	20 305	- 23,6
- Châtel-St-Denis			3 923	2 059	2 176	+ 5,7
- Estavayer-le-Lac			12 419	12 229	11 711	- 4,2
- Fribourg / Freiburg			81 755	89 636	86 066	- 4,0
- Gruyères			13 876	12 686	13 303	+ 4,9
- Murten / Morat - Meyriez - Muntelier			64 110	64 223	57 461	- 10,5
- Plaffeien, Lac-Noir compris / inkl. Schwarzsee			20 894	20 364	21 184	+ 4,0
Nuitées d'hôtes étrangers Logiernächte der Auslandsgäste	année	Jahr	131 094	133 577	125 205	- 6,3
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	20 644	24 539	23 434	- 4,5
	2 ^e trimestre	2. Quartal	34 028	34 901	32 840	- 5,9
	3 ^e trimestre	3. Quartal	47 619	48 332	45 119	- 6,6
	4 ^e trimestre	4. Quartal	28 803	25 805	23 812	- 7,7

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	1999	2000	2001	Variation en % Veränderung in %
COMMERCE EXTERIEUR						
AUSSENHANDEL						
Importation¹ / Einfuhr¹						
en millions de francs / in Millionen Franken						
	année	Jahr	2 044	2 311	2 575	+ 11,4
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	484	563	691	+ 22,7
	2 ^e trimestre	2. Quartal	507	560	678	+ 21,1
	3 ^e trimestre	3. Quartal	498	560	631	+ 12,7
	4 ^e trimestre	4. Quartal	555	628	575	- 8,4
Par pays de provenance / nach Herkunftsland						
	année	Jahr				
- France / Frankreich			664	730	861	+ 17,9
- Rép. féd. d'Allemagne / Bundesrepublik Deutschland			460	548	582	+ 6,2
- Italie / Italien			326	330	324	- 1,8
- Etats-Unis / Vereinigte Staaten			53	60	130	+ 116,7
- Espagne / Spanien			52	69	78	+ 13,0
- Pays-Bas / Niederlande			62	77	77	-
- Suède / Schweden			74	80	76	- 5,0
- Autriche / Österreich			52	64	65	+ 1,6
- autres pays / übrige Länder			301	353	382	+ 8,2
Selon la nature des marchandises / nach Warenart						
	année	Jahr				
- produits de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche Land- und forstwirtschaftliche Produkte, Fischerei			224	237	282	+ 19,0
- textiles, habillement / Textilien, Bekleidung			84	87	88	+ 1,1
- papier, ouvrages en papier, produits des arts graphiques Papier, Papierwaren und grafische Erzeugnisse			180	188	186	- 1,1
- cuirs, caoutchouc, matières plastiques Leder, Kautschuk, Kunststoffe			197	241	239	- 0,8
- produits des industries chimiques et connexes Chemikalien und verwandte Produkte			402	390	364	- 6,7
- métaux / Metalle			221	259	274	+ 5,8
- machines, appareils, électronique Maschinen, Apparate, Elektronik			351	454	474	+ 4,4
- Véhicules / Fahrzeuge			43	45	130	+ 188,9
- instruments de précision, horlogerie et bijouterie Präzisionsinstrumente, Uhren und Bijouterie			186	244	366	+ 50,0
- autres produits / übrige Waren			156	166	172	+ 3,6
Exportation / Ausfuhr						
en millions de francs / in Millionen Franken						
	année	Jahr	3 775	4 626	4 940	+ 6,8
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	824	914	1 177	+ 28,8
	2 ^e trimestre	2. Quartal	968	1 181	1 343	+ 13,7
	3 ^e trimestre	3. Quartal	930	1 120	1 132	+ 1,1
	4 ^e trimestre	4. Quartal	1 053	1 411	1 288	- 8,7
Par pays de destination / nach Bestimmungsland						
	année	Jahr				
- Rép. féd. d'Allemagne / Bundesrepublik Deutschland			705	802	793	- 1,1
- France / Frankreich			449	566	726	+ 28,3
- Japon / Japan			372	497	630	+ 26,8
- Etats-Unis / Vereinigte Staaten			470	616	527	- 14,4
- Italie / Italien			383	389	506	+ 30,1
- Hongkong			265	374	326	- 12,8
- Grande-Bretagne / Grossbritannien			174	183	192	+ 4,9
- Belgique / Belgien			77	152	148	- 2,6
- autres pays / übrige Länder			880	1 047	1 092	+ 4,3
Selon la nature des marchandises / nach Warenart						
	année	Jahr				
- produits de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche Land- und forstwirtschaftliche Produkte, Fischerei			137	139	162	+ 16,5
- textiles, habillement / Textilien, Bekleidung			69	79	80	+ 1,3
- papier, ouvrages en papier, produits des arts graphiques Papier, Papierwaren und grafische Erzeugnisse			80	257	239	- 7,0
- cuirs, caoutchouc, matières plastiques Leder, Kautschuk, Kunststoffe			230	285	237	- 16,8
- produits des industries chimiques et connexes Chemikalien und verwandte Produkte			798	825	967	+ 17,2
- métaux / Metalle			235	253	222	- 12,3
- machines, appareils, électronique Maschinen, Apparate, Elektronik			687	767	814	+ 6,1
- Véhicules / Fahrzeuge			22	26	49	88,5
- instruments de précision, horlogerie et bijouterie Präzisionsinstrumente, Uhren und Bijouterie			1 445	1 890	2 061	+ 9,0
- autres produits / übrige Waren			72	105	109	+ 3,8

¹ Importations directes de marchandises et importations indirectes de marchandises pour lesquelles la destination vers le canton de Fribourg est connue / Direkte Wareneinfuhren und indirekte Waren-einfuhren, deren Bestimmung nach dem Kanton Freiburg bekannt ist

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	1999	2000	2001	Variation en % Veränderung in %
ALIENATIONS IMMOBILIERES HANDÄNDERUNGEN						
En tout / Insgesamt	année	Jahr				
- nombre / Anzahl			4 825	3 627	3 670	+ 1,2
- surface en hectares / Fläche in Hektaren			5 027	4 135	4 685	+ 13,3
- valeur en millions de fr. / Wert in Millionen Fr.			1 160	950	1 223	+ 28,7
Ventes / Verkäufe						
- nombre / Anzahl	année	Jahr	2 817	2 194	2 236	+ 1,9
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	665	597	472	- 20,9
	2 ^e trimestre	2. Quartal	602	627	567	- 9,6
	3 ^e trimestre	3. Quartal	762	514	552	+ 7,4
	4 ^e trimestre	4. Quartal	788	456	645	+ 41,4
- surface en hectares / Fläche in Hektaren	année	Jahr	1 021	1 527	1 131	- 25,9
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	227	567	213	- 62,4
	2 ^e trimestre	2. Quartal	309	400	342	- 14,5
	3 ^e trimestre	3. Quartal	274	230	189	- 17,8
	4 ^e trimestre	4. Quartal	211	330	387	+ 17,3
- valeur en millions de fr. / Wert in Millionen Fr.	année	Jahr	876	719	888	+ 23,5
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	237	222	149	- 32,9
	2 ^e trimestre	2. Quartal	198	194	217	+ 11,9
	3 ^e trimestre	3. Quartal	197	150	285	+ 90,0
	4 ^e trimestre	4. Quartal	244	153	237	+ 54,9
Partages et successions / Teilung und Erbschaft	année	Jahr				
- nombre / Anzahl			1 765	1 341	1 331	- 0,7
- surface en hectares / Fläche in Hektaren			3 827	2 540	3 390	+ 33,5
- valeur en millions de fr. / Wert in Millionen Fr.			219	161	142	- 11,8
Autres aliénations / Andere Handänderungen	année	Jahr				
- nombre / Anzahl			243	92	103	+ 12,0
- surface en hectares / Fläche in Hektaren			179	68	164	+ 141,2
- valeur en millions de fr. / Wert in Millionen Fr.			65	70	193	+ 175,7
Ventes en millions de fr. / Verkäufe in Millionen Fr.	année	Jahr	876	719	888	+ 23,5
Par domicile de l'acquéreur / nach Wohnort des Erwerbers						
- FR			605	522	563	+ 7,9
- BE			96	66	108	+ 63,6
- ZH			72	30	56	+ 86,7
- VD			28	42	38	- 9,5
- SO			5	2	28	...
- autre canton / anderer Kanton			61	52	57	+ 9,6
- pays étranger / Ausland			9	5	38	...
Dans 20 communes / in 20 Gemeinden						
- Fribourg / Freiburg			168	99	170	+ 71,9
- Villars-sur-Glâne			56	30	79	+ 164,9
- Bulle			42	32	41	+ 26,7
- Wünnewil-Flamatt			23	16	29	+ 80,3
- Düdingen			26	22	26	+ 16,4
- Murten / Morat			27	16	24	+ 48,4
- Marly			25	22	24	+ 7,0
- Estavayer-le-Lac			14	12	22	+ 80,8
- Romont			11	8	16	+ 94,6
- Kerzers			17	14	15	+ 9,1
- Riaz					14	
- Châtel-St-Denis			18	18	14	- 23,6
- Bösingen			10	13	12	- 9,3
- Haut-Vully			17	10	11	+ 11,7
- Attalens			10	9	11	+ 21,9
- La Tour-de-Trême			8	9	10	+ 10,7
- Courgevaux			4	4	9	+ 119,4
- Bas-Vully			8	7	9	+ 23,1
- Charmey			7	6	8	+ 28,0
- Neyruz			5	2	8	+ 280,5

Rubrique / Rubrik	Date ou période	Datum oder Periode	1999	2000	2001	Variation en % Veränderung in %
JUSTICE / JUSTIZ						
Faillites / Konkurse						
Ouvertures de faillite / Konkursöffnungen	année	Jahr	371	364	331	- 9,1
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	98	88	94	+ 6,8
	2 ^e trimestre	2. Quartal	100	70	78	+ 11,4
	3 ^e trimestre	3. Quartal	89	99	79	- 20,2
	4 ^e trimestre	4. Quartal	84	107	80	- 25,2
Poursuites / Betreibungshandlungen						
Réquisitions de poursuite / Betreibungsbegehren	année	Jahr	72 571	77 129	80 696	+ 4,6
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	17 626	17 484	18 990	+ 8,6
	2 ^e trimestre	2. Quartal	16 266	18 080	18 572	+ 2,7
	3 ^e trimestre	3. Quartal	20 123	21 277	18 921	- 11,1
	4 ^e trimestre	4. Quartal	18 556	20 288	24 213	+ 19,3
Réquisitions de continuer la poursuite Fortsetzungsbetreibungsbegehren	année	Jahr	56 158	57 795	59 602	+ 3,1
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	13 935	14 632	16 149	+ 10,4
	2 ^e trimestre	2. Quartal	12 987	12 122	13 435	+ 10,8
	3 ^e trimestre	3. Quartal	12 561	12 700	12 662	- 0,3
	4 ^e trimestre	4. Quartal	16 675	18 341	17 356	- 5,4
Réquisitions de vente / Verwertungsbegehren Actes de défaut de biens / Verlustscheine	année	Jahr	3 122	2 642	2 356	- 10,8
	année	Jahr	15 776	26 406	26 884	+ 1,8
Pactes de réserve de propriété Eigentumsvorbehalte						
Nombre / Anzahl	année	Jahr	275	334	269	- 19,5
Montant garanti, en millions de fr. Garantierte Beträge, in Millionen Fr.	année	Jahr	16	22	14	- 36,4
ENERGIE						
Consommation d'énergie électrique Stromverbrauch						
en millions de kWh / in Millionen kWh	année	Jahr	1 710	1 705	1 757	+ 3,0
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	492	495	492	- 0,6
	2 ^e trimestre	2. Quartal	383	383	406	+ 6,0
	3 ^e trimestre	3. Quartal	359	364	375	+ 3,0
	4 ^e trimestre	4. Quartal	476	463	484	+ 4,5
Ménages et artisanat / Haushalt und Gewerbe	année	Jahr	1 036	1 016	1 029	+ 1,3
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	320	316	305	- 3,5
	2 ^e trimestre	2. Quartal	219	215	227	+ 5,6
	3 ^e trimestre	3. Quartal	192	194	201	+ 3,6
	4 ^e trimestre	4. Quartal	305	291	296	+ 1,7
Industrie, établissements / Industrie und Grossbetriebe	année	Jahr	661	677	715	+ 5,6
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	168	176	183	+ 4,0
	2 ^e trimestre	2. Quartal	161	165	176	+ 6,7
	3 ^e trimestre	3. Quartal	164	167	171	+ 2,4
	4 ^e trimestre	4. Quartal	168	169	185	+ 9,5
Traction / Elektrischer Antrieb	année	Jahr	13	12	13	+ 8,3
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	4	3	4	+ 33,3
	2 ^e trimestre	2. Quartal	3	3	3	-
	3 ^e trimestre	3. Quartal	3	3	3	-
	4 ^e trimestre	4. Quartal	3	3	3	-
Consommation de gaz naturel Erdgasverbrauch						
en millions de kWh / in Millionen kWh	année	Jahr	290,0	283,6	297,2	+ 4,8
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	112,2	111,1	110,0	- 1,0
	2 ^e trimestre	2. Quartal	52,0	50,1	58,8	+ 17,4
	3 ^e trimestre	3. Quartal	28,9	33,2	35,5	+ 6,9
	4 ^e trimestre	4. Quartal	96,9	89,2	92,9	+ 4,1
Ménages et artisanat / Haushalt und Gewerbe	année	Jahr	2,8	2,8	2,8	-
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	0,8	0,7	0,8	14,3
	2 ^e trimestre	2. Quartal	0,7	0,7	0,7	-
	3 ^e trimestre	3. Quartal	0,6	0,6	0,6	-
	4 ^e trimestre	4. Quartal	0,7	0,8	0,7	- 12,5
Industrie, établissements / Industrie und Grossbetriebe	année	Jahr	136,0	134,6	133,2	- 1,0
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	47,0	47,5	44,8	- 5,7
	2 ^e trimestre	2. Quartal	27,0	26,3	29,7	+ 12,9
	3 ^e trimestre	3. Quartal	19,0	20,5	20,8	+ 1,5
	4 ^e trimestre	4. Quartal	43,0	40,3	37,9	- 6,0
Chauffage / Heizung	année	Jahr	151,2	146,2	161,2	+ 10,3
	1 ^{er} trimestre	1. Quartal	64,5	62,8	64,5	+ 2,7
	2 ^e trimestre	2. Quartal	24,3	23,0	28,4	+ 23,5
	3 ^e trimestre	3. Quartal	9,2	12,2	14,1	+ 15,6
	4 ^e trimestre	4. Quartal	53,2	48,2	54,2	+ 12,4

Sources : OFS, SECO, Office fédéral des étrangers, Office fédéral des réfugiés, Administration fédérale des douanes, Frigaz, EEF, Office des faillites, Offices des poursuites, Office de l'emploi, Service de statistique de l'Etat de Fribourg

Quellen : BFS, SECO, Bundesamt für Ausländerfragen, Bundesamt für Flüchtlinge, Eidg. Zollverwaltung, Frigaz, FEW, Konkursamt, Betreibungsämter, Amt für den Arbeitsmarkt, Statistische Abteilung des Kantons Freiburg